



**HORS SÉRIE**  
**PRELUDES DE NOËL**  
Kaysersberg Vignoble



Les 26, 27, 28 novembre, 3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 20, 21 décembre de 10h à 20h



**C**hers habitants de Kaysersberg Vignoble,

Nous voici très proches des Préludes de Noël dont l'édition 2021 sera marquée par la volonté de renouer avec l'esprit de leur création. Le dispositif, qui n'est autre que celui initié il y a 34 ans, s'inscrit dans un double objectif : retrouver le Marché de Noël de Kaysersberg authentique et artisanal d'une part et préserver l'équilibre entre l'afflux touristique et la qualité de vie des habitants, un engagement des élus de la municipalité, d'autre part.

C'est pourquoi les cabanes de Noël seront réparties entre l'arrière de l'église, l'Arsenal et la place de la mairie. Que le pass sanitaire soit exigé ou non, cette disposition permet de maintenir le Marché de Noël.

La rue du Général de Gaulle demeurera piétonne, des barrières et plots bétonnés assureront la sécurité tout en permettant aux seuls riverains d'accéder aux rues du centre historique.

Je suis convaincue que pour maintenir l'excellence du Marché de Noël de Kaysersberg, il nous faut préserver son côté authentique et traditionnel, dans la recherche de la qualité.

Comme chaque année, en plus du marché authentique, l'esprit de Noël se perpétuera à travers la ville grâce aux illuminations et décorations dans un cadre patrimonial magnifique, et lors des concerts.

Je souhaite à chacun d'entre vous un temps de l'Avent riche en chaleur et en lumière, avec la joie simple d'attendre Noël, dans un esprit de partage et d'attention aux autres.

Votre Maire,

**Martine SCHWARTZ**



Hors-série Préludes de Noël  
de la ville de Kaysersberg Vignoble

**Directrice de publication :**

Martine Schwartz

**Directeur adjoint de la publication :**

Vincent Tempé

**Rédaction :** Thomas Marcuola

**Crédits photos et illustrations :**

Adobe Stock, Collectivité européenne

d'Alsace, Nicolas M., Office de Tourisme  
de la Vallée de Kaysersberg

**Conception graphique :** IBS VISUAL

**Impression :** Imprimerie IBS

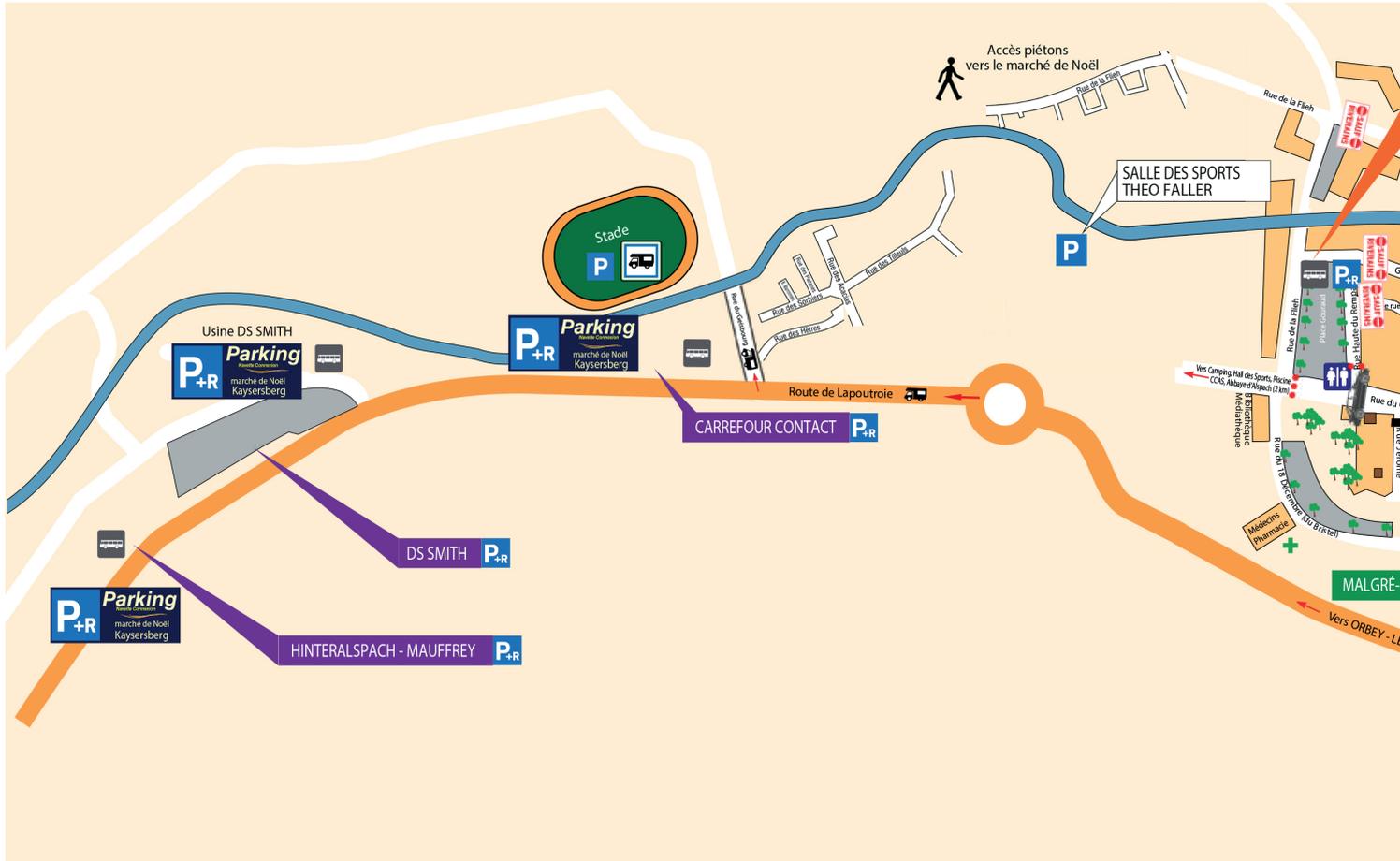
**Tirage :** 2 600 exemplaires (papier recyclé)

**Dépôt légal :** novembre 2021

**ISSN 2681-4641**



# Préludes de Noël plan de circulation



Parking public payant 3€	Parking P+R marché de Noël Kaysersberg NAVETTE GRATUITE	Les samedis et dimanches du 27/11 au 19/12 : parking relais 3€ avec navettes gratuites toutes les 15 minutes entre 10h et 20h30	<b>CODE COULEURS PARKINGS SUPPLEMENTAIRES WEEK-END</b>
Parking bus payant	Navettes relais centre-ville Dernière navette : retour parking 20h30 place Gouraud		<b>VENDREDIS-SAMEDIS-DIMANCHES (+ Lundi 20 et mardi 21 décembre)</b>
Parking camping-cars 8€	Navettes Noël Pays des Etoiles (Colmar-Riquewihr-Ribeauvillé)		THEO FALLER ROCADÉ VERTE PAULI 5e DB KIENZHEIM Accès piétons centre-ville
			<b>SAMEDIS ET DIMANCHES</b>
			PARKING-RELAIS NAVETTES Navettes relais centre-ville

## Circulation

Sens de circulation habituels modifiés les samedis et dimanches :

- rue de la Flich en **sens unique montant**,
- avenue Georges Ferrenbach en **sens unique descendant**,
- rue des Hêtres en **sens unique descendant**.

**La descente de la rue du Collège sera fermée** pendant toute la période des Préludes de Noël.

## Zone Piétonne

La rue du général de Gaulle sera piétonne et fermée à la circulation **de 10h à 20h** les :

- 26, 27, 28 novembre,
- 3, 4, 5 décembre,
- 10, 11, 12 décembre,
- 17, 18, 19, 20 et 21 décembre.

et **de 13h30 à 18h** :

- du **mercredi 22 décembre au 2 janvier 2022 inclus** (période des vacances scolaires).

Merci aux riverains de prendre leurs dispositions.

**Pour les commerçants :** merci de prévoir vos livraisons avant 9h30. Les barrières de restriction de circulation seront opérationnelles dès 10h.



# à Kaysersberg : et de stationnement

ARRIVÉES ET DÉPARTS  
NAVETTES RELAIS CENTRE-VILLE



## Dispositif de sécurité

07 87 13 82 08

N° DÉDIÉ POUR  
SIGNALER TOUT  
PROBLÈME (COLIS  
ABANDONNÉ,  
COMPORTEMENT  
SUSPECT, ETC.).

Un poste de sécurité est ouvert aux horaires du marché de Noël, au rez-de-chaussée de la mairie de Kaysersberg. Un poste de la Croix-Rouge est également ouvert au Musikhus, parking de la Porte Basse.

Des points de contrôle seront installés aux entrées du marché de Noël.

Il est interdit aux commerçants de stocker du matériel, cartons, colis sur la voie publique.

## Stationnement

Les parkings des Malgré-nous, du Collège et du Château sont réservés aux riverains détenteurs de la vignette verte.

Les détenteurs de vignettes vertes et rouges pourront se garer gratuitement sur tous les parkings payants.

	Parkings réservés riverains Malgré-Nous, Collège, Château		Périmètre du marché de Noël		Sécurisation zone piétonne (séparateur de voie)
			Office de tourisme		Sécurisation zone piétonne fixe (bloc béton)
	Vignette rouge : tous les parkings sauf ceux réservés aux riverains		Accès piétons		Sécurisation zone piétonne mobile (véhicule)
			Croix-Rouge		Sens interdit sauf riverains
			Toilettes/WC		Sens interdit sauf riverains avec contrôle
					Régulation de la circulation

## Navettes de Noël

Les samedis et dimanches, des **navettes gratuites** permettent aux visiteurs de se rendre au cœur du marché de Noël. Elles relient toutes les 15 minutes la place Gouraud (centre-ville) aux parkings situés à l'extérieur du centre-ville de Kaysersberg : Carrefour Contact, DS Smith, Hinteralspach-Mauffrey.

Du vendredi au dimanche, **les Navettes de Noël du Pays des Étoiles** permettent d'accéder au plus près des marchés de Noël de Kaysersberg, Colmar, Eguisheim, Ribeauvillé et Riquewihr, sans le stress de la circulation et du stationnement.

**Horaires, arrêts, tarifs :**

[www.navettedenoel.fr](http://www.navettedenoel.fr)

## Camping-cars

Les camping-cars pourront stationner au parking situé au stade Aiolfi.



## Les invités d'honneur de l'inauguration du 34<sup>e</sup> «Noël de Kaisersberg»



**M. Pierre BIHL**

1<sup>er</sup> Vice-Président de la  
Collectivité Européenne  
d'Alsace



### L'équipe des anciens bénévoles de l'association

#### « Noël à Kaisersberg »

Maurice Rauch, Serge Kinderstuh, Daniel Gigon,  
Charles Haberer, Emile Bentzinger (photo), Jean-Pierre  
Bund, Henri Joho, Pierre Masselier, Francis Pirra

## Lumières !

Pour illuminer votre extérieur, merci de veiller à choisir des guirlandes lumineuses « blanc chaud », non clignotantes et non multicolores, qui s'intégreront harmonieusement à l'éclairage environnant. Avec de jolies boules de Noël, l'atmosphère festive restera authentique et chaleureuse grâce à vous !



## Cabanes du cœur, faites des achats solidaires !

### Les 26 et 27 novembre :

Vin chaud, patchwork, pains d'épices et décorations de Noël Association Pamina

### Dimanche 28 novembre :

objets et décorations de Noël Association Terre des hommes

### Samedi 4 et dimanche

### 5 décembre :

crêpes et manalas

Comité des fêtes de Sigolsheim (Téléthon)

### Dimanche 5 décembre :

Chocolat chaud, vin chaud, petits pains

Association Les enfants de Tchernobyl

### Vendredi 10 décembre :

Objets réalisés par les élèves du collège Albert Schweitzer

### Samedi 11 décembre :

Produits tanzaniens et décorations de Noël

Stand association Educ-Forma Tanzanie

### Dimanche 12 décembre :

Crêpes, vin chaud, jus de pomme chaud, café, bredalas et biscuits de Noël

Association Rêves

### Du 17 au 19 décembre :

Potage, vin chaud, café, gâteaux Association Inner Wheel

### Vendredi 17 et samedi 18

### décembre :

Vin chaud, chocolat chaud et gaufres

Association Les amis de Luisa

### Dimanche 19 décembre :

Confitures, bredalas et décorations de Noël

Association Caritas



## Expositions

L'exposition organisée par l'association « Noël à Kaisersberg » aura pour thème « Boules et lumières de Noël ». Anciennes ou remarquables, les boules et décorations de sapin originales s'invitent à l'Arsenal les vendredis, samedis et dimanches avant Noël à partir du 26 novembre, ainsi que lundi 20 et mardi 21 décembre de 10h à 20h, puis jusqu'au 9 janvier de 14h à 18h.

+ d'infos : vins.stoll@orange.fr



## Mais aussi pour vos idées de cadeaux :

### A l'ancien musée

#### du 30 novembre au 6 décembre :

Nadine ANDRÉ, peintures à l'huile, tableaux

#### du 7 au 13 décembre :

Denis BAUQUIER, peintures sous verres, cartes de vœux

#### du 14 au 20 décembre :

Michèle BRUEL RUPP, tableaux sous verres

#### du 21 au 27 décembre :

Magali HOLL, objets en bois peints et pyrogravés

## Concerts et animations de l'Avent



### 4 concerts de l'Avent à 16h,

### Eglise Ste-Croix de Kaisersberg

- **Dimanche 28 novembre**

Veillée de l'Avent, chorale Sainte-Cécile de Kaisersberg, direction : Francis Girardin

- **Dimanche 5 décembre**

Ensemble musical ukrainien « Constellation des Carpates »

- **Dimanche 12 décembre**

Ensemble instrumental « Quatuor d'accords »

- **Dimanche 19 décembre**

Ensemble vocal « Mosaiques », direction : Claire Decaux

Organisés par l'association Noël à Kaisersberg

**Entrée gratuite, plateau, pass sanitaire obligatoire**

- **Samedi 11 décembre à 17h**

Salle du Hirtenhaus, Kientzheim

### Pierre-Yves Plat fête Noël

**Billetterie sur place ou en ligne :**  
<https://bit.ly/3jp6OG5>

Organisé par l'Association des Amis des Orgues de Kientzheim

**Pass sanitaire obligatoire**

### Autres animations :

#### « Oblitération postale »

**Vendredi 26 et samedi 27 novembre de 10h à 16h**

Chalet de l'Office de Tourisme (place de la mairie)

#### Saint-Nicolas

**Samedi 4 décembre**, départ à 15h place Gouraud

## La boîte aux lettres du Père Noël



Sur la place devant l'ancien Crédit Agricole (rue du Général de Gaulle), l'association des commerçants Kom'in KB invite les enfants à **déposer leur lettre au Père Noël** et/ou un bulletin de participation pour un tirage au sort, qui leur permettra (s'ils ont été sages !) de gagner des jeux. Les bulletins de participation sont à retirer chez vos commerçants du 26 novembre au 18 décembre.

Deux tirages au sort auront lieu pour désigner 3 gagnants :

- tirage au sort par Saint Nicolas le samedi 4 décembre à 15h,
- tirage au sort par le Père Noël le samedi 18 décembre à 15h.

**Retrouvez toutes les autres manifestations à partir de mi-décembre dans le n° d'hiver du KBVie !**